

**ЗАПИСКИ**  
**ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ**  
**ИМПЕРАТОРСКАГО**  
**РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА**

---

ИЗДАВАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

---

**ТОМЪ ЧЕТВЕРТЫЙ.**

**1889.**

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ДВУХЪ ТАБЛИЦЪ.)

---

**С.-ПЕТЕРБУРГЪ.**

**ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.**

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

**1890.**

существованія уже въ первой редакціи книги (préf. p. XX) намъ кажется не достаточно убѣдительно мотивированнымъ. Мы еще вернемся къ этому вопросу и къ самому итинерару. Настоящая замѣтка имѣла лишь цѣлью дать всѣмъ, интересующимся Ибн-Хордадбеhomъ — и ихъ у насъ не мало — радостную вѣсть о выходѣ въ свѣтъ этого новаго его изданія.

В. Р.

**117. Traités mystiques** d'Abou Ali al-Hosain b. Abdallah b. Sinâ ou d'Avicenne. Texte arabe publié d'après les manuscrits du Brit. Museum, de Leyde et de la Bibliothèque Bodleyenne avec l'explication en français par M. A. F. Mehren. 1-er Fascicule. L'Allégorie mystique Hay ben Yaqzân. Leyde, E. J. Brill. 1889. 24 + ۲۲ стр. fol.

Профессоръ А. Ф. Меренъ уже много лѣтъ энергично работаетъ надъ одной изъ самыхъ интересныхъ, но вмѣстѣ съ тѣмъ и одной изъ самыхъ трудныхъ задачъ изъ области исторіи арабской<sup>1)</sup> культуры, именно надъ всестороннимъ освѣщеніемъ если не самаго великаго, то по крайней мѣрѣ самаго знаменитаго ея представителя, т. е. Авиценны. Въ виду большаго разногласія въ оцѣнкѣ значенія и роли Авиценны въ исторіи философіи, проф. Меренъ пришелъ къ заключенію, что необходимо, для рѣшенія спора, найти новые матеріалы, и таковыя онъ нашелъ въ еще неизданныхъ мелкихъ трактатахъ Авиценны, бросающихъ яркій свѣтъ на наиболѣе темныя до сихъ поръ стороны его философіи, т. е. на его мистицизмъ. Въ цѣломъ рядѣ статей, напечатанныхъ въ журналѣ «Le Muséon»<sup>2)</sup>, проф. Меренъ подвергаетъ эти трактаты анализу или переводитъ ихъ цѣликомъ и изслѣдуетъ отношенія между Авиценной и позднѣйшими дѣятелями, особенно Газалиемъ и Аверроэсомъ, а нынѣ приступаетъ и къ критическому изданію текста. Изданіе, заглавіе котораго мы выписали выше, посвящено стокгольмскому съѣзду ориенталистовъ и представляетъ первый выпускъ

1) Арабской въ томъ смыслѣ, какъ это объяснено въ рецензій на Бируниеву Индію, «Записки В. О.» III, 154.

2) За 1882—87 г.г. Вотъ заглавія ихъ: La philosophie d'Avicenne [Ibn Sina], exposée d'après des documents inédits (1882); Les rapports de la philosophie d'Avicenne avec l'islam considéré comme religion révélée et sa doctrine sur le développement théorique et pratique de l'âme (1883); Vues d'Avicenne sur l'astrologie et sur le rapport de la responsabilité humaine avec le destin (1885); Vues théosophiques d'Avicenne. Sa doctrine des moyens d'acquisition de la béatitude céleste et de la condition des illuminés (1886); L'Allégorie mystique Hay ben Yaqzân d'Avicenne (1886); L'oiseau, traité mystique d'Avicenne, rendu littéralement en français et expliqué selon le commentaire persan de Sawedji (1887); Études sur la philosophie d'Averroès concernant son rapport avec celle d'Avicenne et Gazzali.

этого сборника; онъ содержитъ текстъ мистическаго трактата Хай-ибн-Якъанъ съ извлеченіями изъ арабскихъ комментаторовъ, французскій сокращенный переводъ и критическія примѣчанія къ тексту. Въ виду ожидаемаго скорого продолженія этого полезнаго и интереснаго изданія мы позволимъ себѣ обратить вниманіе проф. Мерена на описанную Б. А. Дорномъ рукопись Азіатск. Музея № 842 а (см. *Mélanges asiatiques*, t. IV, 34 — 39), которая содержитъ множество мелкихъ статей, м. пр. и Авиценны, въ томъ числѣ «трактатъ о любви» رسالة في اثبات العشق فی کلّ الموجودات, «о молитвѣ», «о страхѣ предъ смертью» и т. д.

Нашимъ-же любителямъ и изслѣдователямъ персидской мистической поэзіи мы усердно рекомендуемъ изученіе трактатовъ Авиценны въ изданіи и переводѣ проф. Мерена. Въ нихъ они найдутъ *одну* изъ источниковъ, изъ которыхъ ихъ любимцы черпали свои поэтическіе образы и свое вдохновеніе.

В. Р.

**118. Wilhelm Pertsch.** Verzeichniss der türkischen Handschriften der kgl. Bibliothek zu Berlin. Berlin 1889. XI + 583 стр. 4<sup>o</sup> (= Die Handschriften-Verzeichnisse der kgl. Bibliothek zu Berlin. Bd. VI).

Печатаніе каталоговъ рукописныхъ сокровищъ Корол. Берлинской Библиотеки подвигается впередъ весьма быстро. По одному только отдѣлу рукописей на языкахъ трехъ главныхъ мусульманскихъ народовъ, мы уже имѣемъ первые два тома громаднаго арабскаго каталога Альвардта <sup>1)</sup> персидскій каталогъ В. Пертша <sup>2)</sup> и турецкій того-же автора.

Турецкая литература несравненно бѣднѣе арабской и персидской и неудивительно поэтому, что и берлинская коллекція турецкихъ рукописей въ количественномъ отношеніи значительно уступаетъ персидской и арабской. Каталогъ д-ра Пертша обнимаетъ описаніе 514 <sup>3)</sup> номеровъ, тогда такъ въ турецкой коллекціи британскаго музея насчитывается всего 444 + 39 <sup>4)</sup> = 483. Въ качественномъ отношеніи послѣдняя однакоже по нашему мнѣнію значительно цѣннѣе берлинской, которая содержитъ сравнительно весьма немногія рѣдкія и представляющія по чему-либо выдающійся интересъ рукописи. Къ числу таковыхъ слѣдуетъ отнести № 436\* — *уйгурскую*

1) О первомъ томѣ см. Записки В. О. III, стр. 294 и сл. Второй томъ, № 1033—2811, обнимающій на 686 стр. отдѣлъ «Преданіе и Догматика», вышелъ осенью 1889 г.

2) См. Записки В. О. III, 291.

3) Противъ 1150 перс. и болѣе 6000 ар.

4) Джагатайскихъ.